

## 第二屆龍吟滄海音樂節 - 2016 年 4 月 21 至 24 日 承襲傳統、追求創新、跨界合作

每兩年舉辦的龍吟滄海音樂節(soundofdragon.com)，由龍吟滄海協會與台加文化協會合作舉辦，將於 2016 年 4 月 21 至 24 日假 Western Front 及圓屋社區中心 (Roundhouse Community Centre) 舉行，稟持承襲傳統、追求創新的精神，展現華裔音樂發展的多元風貌，並介紹許多令人驚艷的跨界演出。14 場音樂會由溫哥華、多倫多、臺灣著名音樂家及團體演出，涵蓋不同音樂類型：民謠、古曲、廣東音樂、原創作品、爵士、世界音樂、即興音樂等，不僅有中西樂器同台競奏，更融入佛朗明哥舞蹈，以及音樂家與畫家的即興互動。在保存、宣揚傳統文化精髓的同時，鼓勵不同族裔及領域的藝術工作者交流合作，發展融合東西方特點的新樂種，打破民族、地域、音樂類別的界限，重新定義加拿大特色的華裔音樂。

此外，Roundhouse 音樂節會場有許多不同活動：4 月 22—24 日舉行台灣畫家董籬的畫展，現場並販售台加文化協會準備的台灣美食、茶點。免費的推廣活動則包括 4 月 23—24 日中午 12:30—1:00 吳忠喜唢呐與蘇格蘭風笛戶外音樂會、4 月 23 日下午 5:00 播放電影【花漾】(主演言承旭、陳妍希、陳意涵、任達華、吳君如)。另外，4 月 17 日下午於列治文公眾圖書館免費舉行傳統樂器講座。

2016 年龍吟滄海音樂節表演單位：

龍吟滄海樂團由龍吟滄海音樂節藝術總監董籬發起，網羅了溫哥華最優秀的中西樂器演奏家，包括李歌(二胡)、董籬(二胡/人聲)、于志敏(阮)、呂昀初(笛子)，西樂方面有吉他、長笛、打擊樂、大提琴。樂團一成立就收到了 13 個國家 30 幾位作曲家的作品，將於此次音樂節中演出其中 10 首。

溫哥華跨文化管弦樂團是加拿大獨一無二跨越不同文化的大型音樂團體，樂團聚集了 20 餘位來自不同文化背景的音樂家。本次演出由臺灣青年指揮家陳志昇客席指揮，溫哥華演奏家戎峻(二胡)、江革玲(三弦)、Hoang Bic (越南獨弦琴)，及臺灣演奏家沈翎玄(笙)、陳瑩純(琵琶)擔任獨奏。

蘭韻中樂團(國際獨立音樂獎得主)，於 1997 年由來自臺灣的二胡演奏家董籬成立，加上古箏與西洋打擊樂器，這場演出邀請了華裔舞蹈家 Kasandra Lea 合作，以傳統中樂的優美搭配西班牙佛朗明哥舞蹈的激情。

「卡到音」(臺灣金音創作獎及傳藝金曲獎得主)，由鋼琴家李世揚及德籍薩克斯風演奏家卡(Klaus Bru)領軍，加上古箏演奏家劉峻德與笙演奏家洪邵桓。「卡到音」諧音“卡到陰”——to be caught up in，形容陷入了某種膠著的狀態，說明了即興演奏時可能遭遇的危險與未知，如同鬼魅一般難以捉摸。

「東西跨界即興」促成了東西方兩位最有創意的天才鋼琴演奏家的首次合作。溫哥華的 Paul Plimley 與臺灣的李世揚，兩位音樂家共同演奏一台鋼琴，將擦出什麼樣的火花？他們與董籬的二胡及臺灣畫家董籬的互動，是將抽象的音樂形象化，還是將繪畫的色彩與線條轉成律動的音符？這場令人耳目一新的跨界即興表演，是今年音樂節的創舉之一。另外，董籬將全程參與 22-24 日 Roundhouse 的活動，在現場作畫，觀眾將有機會把他以畫筆捕捉到的音樂節珍貴回憶帶回家。

「北極光弦樂四重奏」是溫哥華的一個世界級的樂團，第一小提琴由華裔演奏家史茵君擔任，演出曲目包括多首耳熟能詳的臺灣、中國、韓國民謠，以西洋弦樂演奏別有一番風味。

累積了上千場演出經驗的「絲綢之路中樂團」，曾兩次獲得加拿大西岸音樂獎，由團長琵琶演奏家何秋霞及加拿大著名西班牙吉它手安德魯蒂博(Andre Thibault)共同打造，並邀打擊樂手 Liam MacDonald、鋼琴家 Ron Hadley 加入，用千年的民族樂器奏出異鄉的浪漫。

著名粵劇演員、音樂家楊海城帶領了一群專業音樂家韓小寶(高胡\中胡)、李麗君(揚琴)、戴敏義(擊樂\三弦\中阮)、徐幹強(薩克斯風\笛子) 組成「粵韻精英」。他們分別是中國星海音樂學院的高材生和粵劇世家的傳承者，將演唱經典粵曲及演奏廣東音樂。

音樂節唯一的一場合唱演出，由三個合唱團匯演：白鷺鷥合唱團由陳慧中創立，華僑指揮，將演唱膾炙人口的臺灣民謠。溫哥華愛樂合唱團由徐天龍創立及指揮，將演唱動聽的中國民謠。溫哥華少年愛樂合唱團的小朋友們，也將為觀眾帶來優美的歌聲。

吳忠喜首創將唢呐與 Alan Walters 的蘇格蘭風笛合作，將於 23-24 日中午 12:30 到 1:00，連續兩天在 Roundhouse 中庭帶來免費的戶外音樂會。

獨奏方面有多倫多的張迪(揚琴)、台灣的謝岱霖(古箏)、沈翎玄(笙)、陳瑩純(琵琶)、洪紹桓(笙)。他們分別將與溫哥華笛子演奏家呂昀初、長笛演奏家 Mark McGregor 合作演出，帶來經典的傳統曲目與近代的重要作品。笙是一樣很特別的傳統樂器，英文稱作 mouth organ—「以口吹奏的風琴」，有三千多年的歷史，洪紹桓以笙演奏爵士樂、探戈，尤其令人期待。揚琴則是由歐洲在近代傳入中國，但源於波斯的古老樂器 santur。現代揚琴有超過 200 條弦，以竹棒演奏，被譽為「東方的鋼琴」。

電影【花漾】是 2012 年臺灣導演周美玲執導的古裝愛情電影，由言承旭、陳妍希、陳意涵、任達華、吳君如主演，講述發生在名為花漾樓的青樓裡跌宕起伏的紅塵往事。陳明章的電影配樂，以優美典雅的南管音樂貫穿整部電影。

可於現場或網上購票：<http://soundofdragon2016.brownpapertickets.com/>

- 1) 半天票(下午 1 點~5 點，可觀賞三場音樂會) 或 (晚上 7 點~10 點，可觀賞兩場音樂會)，成人票價 \$25，學生 / 老人 / 兒童票價 \$20
- 2) 全天票(下午 1 點~晚上 10 點，可觀賞五場音樂會)，成人票價 \$40，學生 / 老人 / 兒童票價 \$30
- 3) 週末套票(星期五、六、日，可觀賞 12 場音樂會)，成人票價 \$70，學生 / 老人 / 兒童票價 \$50

[www.soundofdragon.com](http://www.soundofdragon.com)

Media contact: Helen Yagi, [hyagimedia@gmail.com](mailto:hyagimedia@gmail.com), 604.736.5517

